



Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

Richtlijnen voor gebruik

Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijk en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>

PROV. BIBL. FRIESLAND



0279 2704

19969. **Lopie Translaet uyt het Portogijs /**

Waerin verhaelt wort de Vreede dewelcke ghemacckt is
tusschen de Onderdanen vanden

KONINGH VAN HISPANIEN,

E N D E D E N

KONINGH VAN PORTOGAEL,

B Y D I E V A N

R I O P L A T O ,

E N D E D I E V A N

A N G O L A .



WY N HEER, met tydinge die uyt de Vloot van Rio de Genero alhier ghekomen is, soo verstaen wy alhier van den Vreeden tusschen zijne Catholijcque Majesteit van Hispanien, ende onsen Genadighen Koningh Don Iean de Vierde, welcke Vrede ghemacckt is tusschen beyde zijts Onderdanen, aende zijde van onsen Koningh, in Angola, ende aende andere zijde by die van Rio Plato, welcke Haven een vande voornaemste Plaetsen vanden Koningh van Hispanien is, welcke Vreede by die vande andere zijde versocht is, door dien zy-luyden geen minerael konden krygen als met de Negros, die onse Onderdanen alreede met groote meenichte derwaerts naer toe senden, ende zy-luyden alreede selver met groote menichte in alle vrientschap koomen halen: soo dat alhier mer de laetste Vloote van Rio de Genero, al eenighe duysent Stucken-van-achten aengekomen zijn, ende yeder Neger gelt aldaer 200. Stucken-van-achten, daer nevens soo wort vastelijcken vertrouwt, als dat de vordere Vreede aldaer gemaect sal worden, door dien aldaer al eenige Gedeputeerden ghenomineert zijn om vorders te Tracteren, het welcke Godt gunnen wil, tot vastellinghe van Onsen Staet, ende teghen alle Onse Vyanden.

M E D E dat Onse Vloote van Rio de Genero al binnen onse Haven van Lisbona ghekoomen is, bestaende in vier-ende-twintich Zeylen, mede brenghende 16700. Kisten Suycker. waer van by de Hollanders ghenomen zijn drie van onse Schepen, de welcke gheladen waren met 1700. Kisten Suycker, ontrent Porta Port, die door onweder vande Onse afghedwaelt waren. Mede dat Don Iean de Meneces van hier voor extraordinaires Ambassadeur gaet naer Hollandt, om den Vreede te bevorderen. Vorders soo bekoomen Wy alhier tijdinghe met een Caraveel uyt de Bahiade Todos los Sanctos, dat aldaer in ladinghe ghereet laghen 32. ende inde Caap St. Augustijn 12. Schepen, om herwaerts aen te koomen, alle seer rijckelijck geladen. Als oock dat onse Vloot inde 75. Seylen, ende 4000. Soldaten, seer wel ghemonteert, bestaende in 45. Oorloch, ende 30. Koopvaerdy Schepen, den 4. van dese Maent uytgelopen zijn. Actum Lisbona den 8. Novembris 1649.

